

ÍNDICE

INFORMAÇÕES QUE PODEM SER ÚTEIS PARA VOCÊS

MAPAS

Para ajudá-les a descobrir e se orientar nesta bela região.

Páginas 2 e 3

PASSEIOS POSSÍVEIS

A visita à região pode ser realizada em torno de três temas principais: história, natureza e relaxamento.

Páginas 6 a 13

ONDE COMER?

Lugares perfeitos para saborear pratos locais.

Páginas 4 e 5

15 DICAS

Nesta seção, vocês encontrarão uma seleção de coisas interessantes para fazer na área.

Páginas 14 a 19



MAPAS ÚTEIS

Aqui estão alguns mapas para ajudá-les a se orientar



PUTTELANGE-AUX-LACS

É uma cidade pequena, com cerca de 3000 habitantes, cercada por muitos lagos. A cidade possui muitas pequenas lojas. Estas estão principalmente em 3 ruas: rue Robert Schuman, rue Wilson e rue de Strasbourg.

Vocês podem encontrar lojas de roupa, todos os tipos de restaurantes, bancos e muitas outras lojas.

Puttelange-aux-Lacs conta parte de sua história através de um pequeno itinerário com painéis comentados localizados em frente aos edifícios.

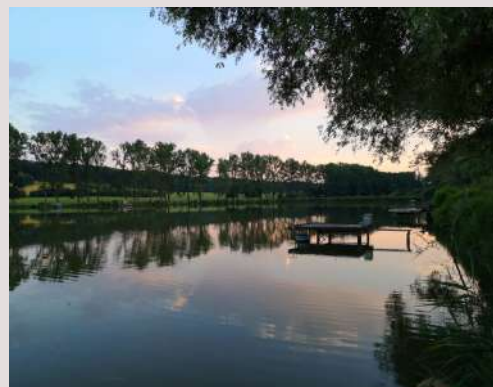




A LORENA

A Lorena é uma região rica em história, como pode ser vista em muitas de suas cidades.

A área de Puttelange-aux-lacs está idealmente localizada entre várias grandes cidades e está localizada no coração da linha maginot aquática.






ONDE COMER?

Aqui estão 3 restaurantes que recomendamos para descobrir as especialidades locais



LE 25 BISTROT CHIC

Localizada em Puttelange-aux-lacs, em um ambiente acolhedor, a equipe do bistrô oferece cozinha tradicional e autêntica, feita com produtos frescos e evoluindo de acordo com as temporadas.

 7 Minutos de distância

LE VILLAGEOIS

Localizado em Grundviller, a vila vizinha. Restaurante de cozinha regional. Ideal para descobrir pratos tradicionais como o conhecido bouchée à la reine.

 6 Minutos de distância



SAINT-HUBERT

Localizado em Hambach com vista para a lagoa. Você pode desfrutar de uma cozinha elaborada ao longo das estações com produtos regionais.

 13 Minutos de distância





AQUI HÁ UMA LISTA DE PRATOS E PRODUTOS REGIONAIS



A Quiche Lorraine

Torta salgada decorada principalmente com bacon, ovos e gruyère.



Queijos de Lorena

Munster Géromé, o Carré de l'Est ou Brie de Meaux ...

O pâté Lorrain

O pâté Lorrain é uma carne de pastelaria originado em Bacará na Lorena.



Cervejas e vinhos regionais

Vinhos cinzentos de Toul, AOC tintos, rosés e brancos vinhos Moselle ...

O mirabelle

É uma fruta da estação (agosto, setembro) que pode ser consumida de diferentes formas: torta, geléia, natural, confeitaria, cerveja ...



Bergamota

É uma fruta frequentemente consumida na forma de doces ou cerveja.

Esta lista de produtos e pratos não é exaustiva. Sugerimos que vocês solicitem mais informações sobre produtos regionais disponíveis nos diferentes locais onde vocês comerão.

PASSEIOS POSSÍVEIS

Escolha o que fazer com base em seus interesses



HISTÓRIA

Página 7

Apaixonado pela história?
Aqui estão alguns lugares que recomendamos que você visite em Puttelange-aux-lacs e seus arredores.
Linha Maginot, linha Maginot aquática, monumento para os mortos ...

NATUREZA

Páginas 8 a 10

Para os amantes da natureza, muitos lagos e florestas permitirão conhecer melhor a flora e fauna locais.

Lago Diefenbach, lago Welschhof, floresta Laning ...



RELAXAMENTO

Páginas 11 a 13

Descubra as atividades para fazer na área, seja dentro ou fora de casa.

Airtrix, banhos termais...

Descubra também as animações pontuais da área.

PASSEIOS TEMÁTICOS



HISTÓRIA

La Lorena é uma região rica em história que foi muito marcada por guerras. Existem muitos locais históricos. Aqui ha alguns:



A linha Maginot

Muitos sites permitem acessar as várias fortificações presentes em toda a região.



Nosso favorito!

Ouvrage Simserhof

Construção muito impressionante, com seu museu militar e visita guiada.

 A 40 minutos, perto de Bitche




A linha aquática Maginot

Consiste em um conjunto de lagoas e foi construído para estabelecer uma barreira natural ao avanço das tropas alemãs durante a Segunda Guerra Mundial. As lagoas poderiam alimentar o rio em todas as circunstâncias por um sistema de esvaziamento e inundar a área em 36 horas.



Lagoa de Hoste-bas

A única lagoa com sua sistema de sifões que regula o nível da lagoa e está alojado em uma sala no dique.

 A 5 minutos

Nosso favorito!

Circuito histórico de Puttelange-aux-lacs

Ver mapa *página 2*.

PASSEIOS TEMÁTICOS



NATUREZA

Puttelage-aux-lacs é cercada por uma rica fauna e flora. Aqui estão alguns lugares para apreciar essa natureza.

As lagoas

Muitas lagoas cercam a cidade, cujas três principais são: A lagoa Welschhof conhecida por seus baracões sobre palafitas e exclusivamente reservada para a pesca. A lagoa Rémering-lès-Puttelage é mais conhecida por suas instalações e atividades ao ar livre, oferecidas principalmente no verão. A lagoa Diefenbach seca desde dezembro de 2018.



Lagoa de Tiergarten na primavera e no inverno.

Florestas

Existem também várias florestas com trilhas para caminhada na área. A Floresta Laning apresenta uma trilha interpretativa que permite descobrir a floresta e as antigas casamatas da linha Maginot. Esta trilha permite que você descubra a fauna e flora, mas também a história da região. É um refúgio florestal povoado de carvalhos, faias, cerejas, caprinos ... Essas árvores abrigam uma rica fauna graças às boas práticas de manejo florestal. Muitos pássaros, mamíferos e insetos estão presentes e são observáveis pelos mais atentos.

Lagoa Welschhof



A 10 minutos a pé



ELagoa de Rémering-lès-Puttelage



A 5 minutos

Floresta de Laning



A 20 minutos

Nosso favorito!



Trilhas

Existem muitas trilhas para caminhadas e ciclismo pelas lagoas ou para conectar as diferentes cidades.

Para escolher de acordo com seus desejos.

 Aqui estão algumas indicações para encontrar as ciclovias.

Para começar o seu passeio, convidamos vocês a ir ao ponto de informações no coração de Puttrelange-aux-lacs. Este último está localizado no estacionamento do supermercado Match, de frente para a igreja. Você encontrarão um mapa indicando as diferentes trilhas e rotas.



Ponto de Informação



A 10 minutos



Escolham sua rota e sigam as tags como esta.

Algumas trilhas são apenas para ciclistas e outras em faixas compartilhadas.



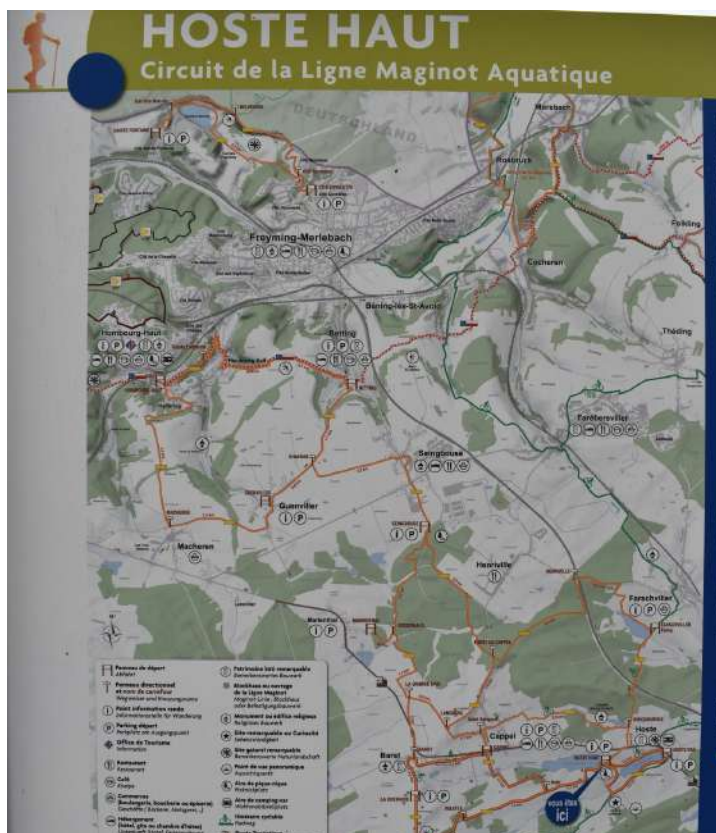
Aqui estão algumas indicações para encontrar trilhas para caminhadas.

Várias oportunidades de caminhadas estão disponíveis para você em Puttlinge-aux-lacs e os arredores. Aqui estão dois exemplos de possíveis passeios.



Caminhe pela linha aquática Maginot:

Vá para Hoste-Haut para iniciar a caminhada. Esta excursão para pedestres permite que você se conectar à natureza e à história.



Ponto de partida



A 5 minutos



Linha Maginot em Hoste-Bas.



Caminhadas na floresta e ao redor de uma lagoa:

Vá para Diefenbach-lès-Puttlinge para começar a caminhada. Esta caminhada permitirá que você descubra a floresta e o lago seco de Diefenbach.



Circuito de la Chouette Effraie



A 10 minutos



Lagoa Diefenbach-lès-Puttlinge vazia.

PASSEIOS TEMÁTICOS



RELAXAMENTO

É possível realizar muitas atividades dentro e fora de Puttelange-aux-lacs

Airtrix

Localizada em Farebersviller, a área de Airtix está localizada no shopping B'Est. Dentro ou fora, para aniversários, com a família ou amigos, todos encontram felicidade! É possível conciliar a caminhada e o relaxamento.

Muitas atividades são possíveis. Aqui estão alguns exemplos: Escalada, Ninja Warrior, Boliche, jogo a laser, realidade virtual ...



Nosso favorito!

Ninja Warrior


Percursos com obstáculos, pisos móveis e pontes suspensas

 **A 12 minutos**

Saarland Therme

Localizado em Kleinblittersdorf, Alemanha, Sarreland é ideal para relaxar. Você encontrará banhos, sauna ou SPA. Para escolher de acordo com seus desejos.



 **A 20 minutos**

Centro Náutico de Sarreguemines

Localizado na cidade de Sarreguemines, o centro náutico inclui várias piscinas internas e externas, mas também uma área de relaxamento. Várias atividades aquáticas são oferecidas a crianças e adultos: sessões de aquafobia, aulas de natação, jardim aquático ...



O toboágua

No centro náutico, os mais aventureiros poderão saltar do toboágua

 **A 25 minutos**



AQUI HÁ UMA LISTA DE EVENTOS AO LONGO DO ANO

~ Fevereiro ~

CARNAVAL

Em Puttelange-aux-lacs

Coloquem seus disfarces e participem do Cavalcade, um grande desfile de carros alegóricos nas ruas da cidade.

Em Sarreguemines

Mergulhem no maior carnaval de Lorena.



~ Março ~

SALÃO DE BELEZA DAS VELHAS FAIÊNCIAS

Em Sarreguemines

Antiquários e colecionadores exibem e vendem suas peças mais bonitas.

FESTIVAL MIR REDDE PLATT

Em Sarreguemines

O Lorraine patois no centro das atenções

~ De abril ate Setembro ~

FESTIVAL "LES Z'ETANGS D'ART"

Em Puttelange-aux-lacs, Holving e Rémering

Cinema ao ar livre, shows e espetáculos gratuitos

~ Abril ~

FESTIVAL MIR REDDE PLATT

Em Sarreguemines

O Lorena patois no centro das atenções

ABRIL DE PESCA

Em Sarreguemines

Dia de brincadeira para crianças no jardim des Faïenciers

MERCADO DE PLANTAS E ARTES DE JARDIM

Em Sarreguemines

Mercado agrupando horticultores, viveristas e pessoas físicas mais também cerâmicas.

~ Maio ~

NOITE DE MUSEUS

Em Sarreguemines

Desfrutem de museus depois do anoitecer

FESTIVAL REM

Em Rémelfing

Festival de Música

~ Junho ~

FÊTE DE LA MUSIQUE

Em Puttelange-aux-lacs e outras cidades

Ruas e cafés animados por grupos musicais

FESTIVAL MEDIEVAL

No Castelo de Frauenberg

Mercado medieval e atividades medievais

MERCADO PAYSANO

Em Woelfling-lès-Sarreguemines

Estandes e animações no mercado.

~ Julho ~

FESTIVAL DE NAUTISMO

Em Sarreguemines

Dia de esportes aquáticos

FESTIVAL MEDIEVAL

Na citadelle de Bitche

Mudança total de cenário, retorno aos tempos medievais.

FERIADO NACIONAL

Em toda a região

Cerimônias, animações e fogos de artifício





AQUI HÁ UMA LISTA DE EVENTOS AO LONGO DO ANO

~ Agosto ~

NOITE DE ESTRELAS

Em Sarreguemines

Muitas conferências, ateliers e observações do telescópio.

No moinho de Blies e no jardim des Faïenciers

VITA ROMANA

No Parque Arqueológico Europeu de Bliesbruck

Mergulhe na era romana por um fim de semana.

~ Outubro ~

MERCADO PAYSANO

Em Sarreguemines

Na esplanada do cassino.

10 KM DE SARREGUEMINES

Em Sarreguemines

Uma corrida de 10 km com uma atmosfera amigável.

"POTI'FOLIES"

Em Puttelange-aux-lacs

Festa de abóboras e outras cucurbitáceas. Venda de plantas e mercado de pulgas.

~ Novembro ~

SALÃO DE GASTRONOMIA

Em Sarralbe

Ruas e cafés animados por grupos musicais.

~ Dezembro ~

MERCADO DO NATAL

Em Sarreguemines

Viva um Natal encantador em Mosela. Chalés tradicionais, vinho quente ...

~ Setembro ~

FESTIVAL INTERNACIONAL DE ÓRGÃO BÁRBARO

Em Sarreguemines

Por um fim de semana, as ruas do centro da cidade vibram ao som desses instrumentos para os menos singulares.

FESTIVAL DE CARROS VELHOS

Em Hambach

Venha descobrir muitos itens colecionáveis.

DIA EUROPEU DO PATRIMÓNIO

Em toda a aglomeração

Muitas visitas guiadas para contar histórias incomuns de sites icônicos.

FESTIVAL DE FLORES E PLANTAS

Em Sarreguemines

Venha descobrir muitas variedades de plantas e flores.

O FESTIVAL DE BATATA

Em Woelfling-les-Sarreguemines

Mercado local e entretenimento musical.



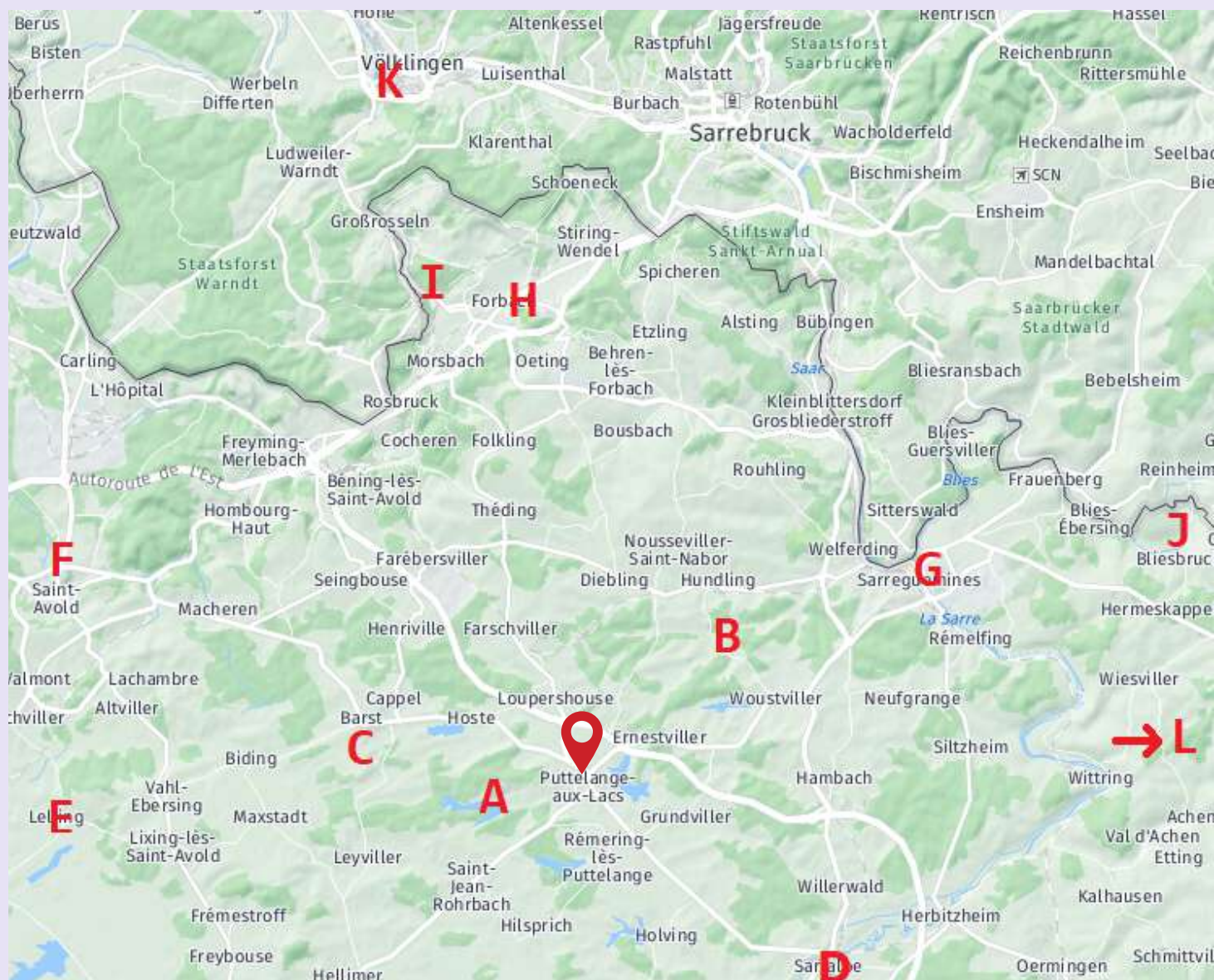
Esses eventos são pontuais, lembre-se de ensinar datas específicas.



DICAS

Escolha o que fazer com base em seus pontos de interesse

Aqui está um plano para ajudá-lo a encontrar o caminho e escolher o que fazer.



Lenda:

A: O Jardim de Lulu e Fer'Folie
B: A fazenda da Charmille
C: O Relève du Saillant de Barst
D: Igreja Saint-Martin
E: As cegonhas de Lelling
F: O cemitério militar americano
G: A cidade de Sarreguemines

H: Castelo Schlossberg
I: Pequena Roselle
J: Parque Arqueológico Bliesbruck-Reinheim
K: Fábrica de aço de Völklingen
L: Cidadela de Bitche



DICAS

Escolha o que fazer com base em seus pontos de interesse



Jardim Lulu e Fer'Folie

Belo jardim com mais de 350 espécies de plantas que colorem e evoluem o ano todo. Belas obras de ferro patinado estão no meio das plantas.

É possível comprar piezas.

 A 10 minutos

A fazenda da Charmille

Localizada em Hundling.
Descubram esta fazenda familiar envolvida na agricultura orgânica por várias gerações .


 A 12 minutos



O Relève du Saillant de Barst

Localizado em Barst.

Local que expõe todas as curiosidades da linha Maginot Aquatique (exemplos: tanque, vagão antitanque, torre desmontável, vala ...)


 A 12 minutos





Igreja Saint-Martin

Também conhecida como "A Catedral do Sarre", localizada em Sarrealbe. De estilo gótico, ela vigia a seus pés a porta de Albe, única relíquia da antiga cidade medieval de Sarrealbe.

 *A 15 minutos*

As cegonhas de Lelling

Na vila de Lelling, é possível observar facilmente muitas cegonhas, aves migratórias, que construíram seus ninhos por toda a vila. Observáveis de meados de fevereiro a meados de agosto.


 *A 20 minutos*



O cemitério militar americano



Localizado em Saint-Avold
É o maior cemitério militar dos EUA da Segunda Guerra Mundial na Europa.
É possível fazer visitas guiadas.

 *A 20 minutos*



A cidade de Sarreguemines

Vale a pena ver esta pequena cidade fronteiriça com a Alemanha. Há muitas coisas a fazer.

 A 20 minutos

Museu da Faiança

Uma fachada discreta de um edifício no centro da cidade que tenta de despistar! No chão, o museu esconde um verdadeiro monumento histórico classificado como tesouro.



O Molinho de Blies

O prédio do moinho foi usado para a preparação de massas de barro. Abriga agora uma grande coleção de máquinas e ferramentas dedicadas à fabricação de cerâmica.



Padaria Bucci

Para os mais exigentes, esta padaria oferece muitas especialidades para descobrir os sabores da Lorena.




Também recomendamos que vocês façam uma caminhada ao longo dos Blies.



Castelo Schlossberg


Localizado em Forbach.

Construído do século 11 ou 12 em forma de espiral, o Castelo Schlossberg é um poderoso castelo feudal que foi remodelado e ampliado ao longo dos séculos.

 *A 25 minutos*

Pequena Roselle

Antiga cidade mineira muito interessante por seus museus. Faz parte da Rota Europeia do Patrimônio Industrial graças ao Museu de azulejos de Wendel.

 *A 25 minutos*



Parque Arqueológico de Bliesbruck-Reinheim



Localizado em Bliesbruck.

Sítio arqueológico europeu com restos bem preservados de uma cidade galo-romana, com vocação artesanal.

 *A 30 minutos*



Planta siderúrgica de Völklingen

Ubicado em Völklingen em Alemanha
A construção da planta comercializada em 1873, e o centro se encontram rapidamente conectados a um único industrial na Europa, assegurando todas as etapas da produção de hierarquia fundada e do petróleo. É um local de patrimônio mundial da UNESCO. Também é o ponto de partida da Rota do Patrimônio Industrial Europeo.

 A 38 minutos

Cidadela de Bitche

Ela está organizando a história da rosa arenosa no centro da cidade de Bitche.

Esta é uma obra de arte militar desenhada por Vauban

 A 48 minutos





GRACIAS POR VIAJAR CON NOSOTROS

Siéntase libre dejar uma nota no livro de visitas e/o no AirBnB



É UM PLACER VERLOS DE NOVO



© TODOS OS DIREITOS RESERVADOS - 2019

Livreto desenhado especialmente para vovês. Para ter na mano durante sua visita.